

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 269

SUSCRIPCIÓN: En la Isla, al mes plus 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00

MAHON, LUNES 2 SEPTIEMBRE 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

## Las corridas de toros juzgadas por los japoneses

Publica *El Pueblo Vasco* de San Sebastián un interesante artículo, firmado por don J. María Salaverria, en que se consignan los juicios manifestados por los japoneses que recientemente estuvieron en aquella población respecto á las corridas de toros.

He aquí algunas de las manifestaciones hechas por uno de dichos oficiales:

«Sinceramente le diré que nuestra primera y culminante impresión en la corrida fué el horror... Pero no quiero que se apresure, señor periodista, á concretar mis pensamientos en forma de condenación: no, nosotros los japoneses no condenamos las corridas de toros por lo que tengan de crueles y sangrientas; nosotros sabemos que todo es relativo, y sobre todo lo que afecta á los sentimientos, y conocemos muy bien la gradación infinita que existe desde la impasibilidad del ánimo ante un acto cruel, hasta la impresionable emoción de una mujer culta y delicada. Eso de la crueldad es cuestión de epidermis: hay individuo que descuarta friamente á un corderillo, y hay otro que se desmaya á la vista de una gota de sangre. Además, en estas cuestiones intervienen la herencia, la tradición, las costumbres en que se vive, la sugestión de las masas. Así es que yo no me atrevería á llamar crueles á los españoles porque pican, banderillean y estoquean los toros, ni mucho menos á las españolas, que ven tanto martirio sin inmutarse: todo es relativo... Sin duda la epidermis sensorial de los españoles es más dura, en tanto que la nuestra es más delicada.

»Y no porque los japoneses nos pongamos á temblar ante la sangre, no; los japoneses somos una raza de hombres tradicionalmente guerreros; sino porque la crueldad fría y estéril nos asquea, y porque nosotros tenemos el culto de la delicadeza, de lo débil y risueño, de lo inocente. Amamos las flores, amamos los niños, á quienes procuramos infundir nuestras virtudes, nuestro sentido del honor y de la cortesía, nuestro amor á la gloria: y amamos finalmente, á los animales, y nuestra religión nos exige el respeto por esas pobres bestias que son, como nosotros, obra de Dios, y que nos ayudan en nuestros trabajos... Por eso, cuando vimos llegar los caballos hasta los cuernos del toro, cuando vimos los vientres deshechos, los ojos moribundos y suplicantes, el circo manchado de sangre y el toro atravesado por la espada, nosotros los japoneses nos estremecimos de horror y no supimos explicarnos el motivo de aquella estúpida crueldad.

»Si las corridas de toros pueden disculparse en cuanto á su crueldad, que, como le he dicho antes, es muy relativa, en cuanto á su influencia social sobre el pueblo, ya no es disculpable de ninguna manera. Créame usted, que si una cuadrilla de toreros desembarcase en Yokohama, al

punto serian encarcelados. Pero no los encerrarían por martirizar animales inocentes, sino por insurrectos, por revolucionarios, por destructores de todo el sistema social.

»Nunca pudimos imaginarnos que el carácter, la idiosincrasia de un pueblo se manifestasen tan al vivo en una de sus fiestas. Allí en la Plaza, oímos vociferar á la multitud en todos los tonos imaginarios; gritaban porque se castigaba poco al toro, y en seguida protestaban de que se le castigase demasiado; injuriaban á un banderillero porque no acertó en la suerte, á un picador porque se mostró cobarde, á un matador porque metió la espada oblicuamente, en vez de clavarla recta; recriminaron al presidente porque tardó en dar la señal, ó porque se adelantó á darla; protestaron de los toros, de los toreros, de las autoridades, y cada espectador protestaba de su vecino, y concluyeron por protestar del firmamento, que comenzó á verter agua sin permiso, del gran pueblo soberano, y discutían todos, y se insultaban, y hasta creo que algunos se pegaron.

»Pues bien; un pueblo que se rebela de ese modo en su fiesta principal, tiene que ser necesariamente un pueblo de discolos, de descontentos y de ingobernables. Por lo que se ve, los españoles deben pasarse la vida en una continua protesta, un descontento perpetuo tendrá el alma popular en febril tensión, y el público lo encontrará malo, y todo se criticará, desde la vida del soldado hasta las ideas de los ministros; será ese pueblo una anarquía suelta, en que cada individuo se creará con el derecho de juzgar y condenar los actos del Gobierno, de las autoridades, de las leyes, de todo. Cuando un pueblo llega á ese extremo de dispersión social, está perdido. Y las corridas de toros se encargan de fomentar ese estado de rebeldía y de protesta...

»Yo admiro á los toreros—concluyó diciendo el marino japonés,—yo admiro á los toreros; pero que nunca se les ocurra desembarcar en el Japón.»

### PARA NUESTROS COMERCIANTES

## El "Centro Comercial Hispano-marroquí,"

Tenemos en nuestras manos una circular que el «Centro comercial hispano-marroquí» dirige á las Cámaras de Comercio y otras entidades análogas al objeto de fomentar nuestras relaciones comerciales con el imperio.

A tal asunto creemos nosotros debemos cooperar todos en la medida que sea posible. Su importancia es innegable, y así llamamos la atención á nuestros comerciantes é industriales para que aprovechen la ocasión que tan oportuna se les presenta de trabajar por sus propios intereses, que son también los de la nación, al procurar la apertura y adquisición de nuevos mercados.

Copiamos textualmente la circular para que llegue á conocimiento de todas aquellas personas á que puedan interesar. Dice así:

«Organizando estos Centros, conforme á los acuerdos tomados en el Congreso

africanistas, una expedición comercial á nuestras plazas del Norte de Africa, Marruecos y Río de Oro, tenemos el honor de suplicar á V. el muestrario de sus productos á fin de que la comisión encargada de presentarlos y trabajarlos pueda hacer de ellos el debido estudio.

Al efecto necesitamos los datos indispensables á fin de obtener un resultado práctico en el proyectado viaje, del que recibirá V. una memoria explicativa.

Dado caso de que prefiriese V. agregar á la expedición algún representante de su casa, rogámosle nos lo diga para indicarle las condiciones.

También nos proponemos crear un Museo de productos españoles en Ceuta y Tánger, Melilla y Tetuán, y si usted desea que figuren los suyos, le detallaremos las condiciones.»

Los artículos que pueden tener fácil salida en los mercados marroquíes son los siguientes:

Azúcar, (uno de los artículos de mayor consumo); Cafés, Tes, Tegidos de algodón, blancos y crudos; Percales estampados; Pañuelos de algodón; Pañuelos llamados de hierbas; Géneros de punto; Muselinas; Tegidos de hilo (lienzo, retortas y holandas).

Lona para tiendas de campaña; Mantones de lana y de algodón; Toquillas; Mantas de lana; Colchas; Toallas sencillas y afelpadas; Mantelería común; Pañería; Terciopelos, Brocateles, Damascos; Terciopelos de algodón; Fieltrus, yutes, abacás, alfombras; Sederías en general; Pañuelos de seda con flecos; Pañuelos de seda con lentejuelas; Seda cruda manufacturada; Cordones; trenzillas, cintas; Pasamanería; Carrete; de seda; y Hilos de oro y plata.

Mercería diversa; Perfumería basta; Agua de Colonia; Zapatería; Alhajas; Jabón de tocador, barato; Sacos vacíos; Jabón blanco y en barras; Bujías, Napes.

Quincallería y juguetería; Lampistería; Espejos; Muebles; Litografía; Relojes de pared y de bolsillo; Cajas de música y pianos; Papelería comercial; Paraguas; Quitasoles; Chocolates; Confitería toda clase de dulces, Licores y jarabes; Vino espumoso; Cerveza; Opio.

Harinas; Sémolas; Loza ordinaria; Medio cristal, Azulejos vidriados; Mosaicos hidráulicos; Cementos; Ladrillos, tejas; Productos químicos y farmacéuticos; Materias colorantes.

Artículos de hierro esmaltado; Cubos galvanizados; Telas metálicas; Azadones, piquetas, hachas; Ferrería en todas variedades; Guitarras y mandolinas; Champagnes.

También «El Centro Comercial Hispano Marroquí», teniendo en cuenta que la influencia española debe ser activa y eficaz en Marruecos, ha acordado abrir una «Bolsa del Trabajo» encargada de procurar la colocación de españoles en dicho imperio y en nuestras posesiones del Norte del Africa, facilitándoles rebaja en el pasaje como asimismo datos y noticias á los que deseen establecerse en aquel país.

Los servicios que ofrece serán totalmente gratuitos.

## Las juntas del censo electoral

La Gaceta publica una real orden, cuya parte dispositiva dice así:

Primero.—La constitución de la Junta Central del censo tendrá lugar el día 10 del próximo mes de Septiembre. A este efecto, los vocales de la misma se reunirán con su presidente en el local y á la hora que éste previamente designe.

Segundo.—Las juntas provinciales del censo deberán reunirse para su constitución en la capital de la respectiva provincia el día 20 de Septiembre próximo, convocadas por el presidente de la Audiencia territorial ó provincial, según los casos, y en los locales que éstos previamente señalen. Los indicados presidentes, en cumplimiento de lo que preceptúa el artículo 12 de la ley, designarán inmediatamente las sociedades ó corporaciones que deban tener representación en las juntas provinciales, comunicándolo á dichas sociedades dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes, y si hubiese reclamación contra estas designaciones, se tramitará ante la Junta Central del censo, con la debida urgencia, para no retrasar la definitiva constitución.

Los gobernadores civiles facilitarán á los presidentes de Juntas provinciales cuantos antecedentes sean necesarios sobre las sociedades, corporaciones ó gremios que han de tener representación en aquellas, á tenor de lo dispuesto en el párrafo 5.º del artículo 12 de la ley.

La convocatoria para la reunión de las Juntas, el mencionado día 20 de Septiembre, se publicará por los presidentes de las mismas en los *Boletines Oficiales* de las provincias diez días antes por lo menos, mencionando las personas que han de concurrir y señalando el local donde la reunión ha de celebrarse. Además, y en cumplimiento del art. 13 de la ley electoral, citarán por medio de papelito nominal á cada uno de sus vocales, exigiéndose por el secretario de la Junta la firma del duplicado como notificación.

Al hacer las designaciones de todos los vocales de las Juntas provinciales, se designarán también, como previene el párrafo penúltimo del artículo 11 de la ley, otros tantos suplentes de las respectivas categorías, cuando estas sustituciones no hayan sido establecidas en el mismo artículo.

El acta de constitución de la Junta será publicada en el *Boletín Oficial* de la provincia, remitiendo certificación á la Junta Central.

Tercero.—Las Juntas municipales del censo deberán constituirse el día 30 de Septiembre próximo.

Las Juntas locales de Reformas Sociales procederán inmediatamente á designar un vocal para que presida la junta municipal del censo, con arreglo al artículo 11 de la ley electoral. No podrán ser designados el presidente de la Junta de Reformas Sociales, ni el alcalde, ni el cura párroco, ni los que les sustituyan en las indicadas Juntas. De las designaciones que hagan las Juntas locales de Reformas Sociales darán cuenta al presidente de la Junta provincial del censo. Los gobernadores civiles comunicarán inmediatamente al presidente de la Junta provincial del censo lista de los Municipios donde se hallen constituidas Juntas locales de Reformas Sociales.

Con toda urgencia, los delegados de Hacienda remitirán á los presidentes de las juntas provinciales del censo las listas de mayores contribuyentes de todos los Municipios de la provincia, y dichos presidentes trasladarán á los de las municipales los datos que á cada uno interesen, con arreglo al párrafo 5.º artículo 12 de la ley.

Oportunamente, y una vez reunida la Junta Central del censo, se comunicarán las instrucciones necesarias para la designación de los vocales de las juntas municipales y para todo lo demás referente á su constitución.

## La emigración en Baleares

Continúa en esta provincia y principalmente en Mallorca, la emigración á distintos puntos de América y singularmente á Buenos Aires.

Sobre este tema, el de la emigración, publica «El Mallorquín», de Buenos Aires, el siguiente artículo que creemos interesantísimo y lo publicamos para que lo ocnozcan los que intentan emigrar á aquellas tierras:

«Dolorosas son en verdad, las noticias que continuamente recibimos de Mallorca referentes al afán siempre progresivo de emigrar de aquellos honrados isleños hacia estos lejanos países, noticias que vemos confirmadas á la llegada de los vapores correos, los cuales son siempre portadores de respetable contingente de hermanos nuestros regionales.

Triste, y más que triste desconsolador resulta, el pensar que todos ó casi todos los que abandonan nuestra fertilísima Roqueta, lo hacen alucinados por el subyugante atractivo que les ofrece algún raro ejemplo de haber visto realizada alguna fortuna de más ó menos cuantía, y sin parar mientes en los inconvenientes y dificultades que siempre supone el ir en busca de un imaginario lucro, objeto de sus ansias y quimeras, dejan hasta gozosos el hogar y la familia seguros de encontrar aquí los medios de vida de que se vieron huérfanos en nuestra tierra y que ansiosos requerían como merecida recompensa á sus trabajos y desvelos hijos de la lucha por la existencia.

Bien quisiéramos, los que tenemos algún práctico conocimiento de lo que representa la vida de esta República, hacer algunas humanas consideraciones á nuestros estimados comprovincianos que quizás están esperando ocasión oportuna para ir á juntarse con sus amigos, parientes ó allegados que les han precedido en su insana fiebre emigratoria, mas como quiera que sería objeto para que de ellas se enteraran, que esta mismas consideraciones fuesen predicadas desde el púlpito de las iglesias y propaladas por calles y plazas para conocimiento de todos ó de la mayor parte de los que están decididos á venirse obligados por nuestro deber de información, para que sirvan de guía á los pocos que sin duda alcanzará la lectura de las mismas.

Los alquileres en Buenos Aires están por las nubes, como vulgarmente se dice. De una pieza enclavada en los barrios extremos de escasa capacidad y de anti-higiénicas condiciones, se pagan 25 y 30 pesos mensuales.

La alimentación cuesta un ojo de la cara, exigiendo á cada pupilo en las casas de comida, fonda ó restaurant por modestos é insignificantes que sean, otros 25 ó 30 pesos, por mensualidades adelantadas.

Como quiera que no es posible en la mayoría de los casos encontrar vivienda dentro del mismo barrio en que radica el taller, fábrica ó establecimiento en que uno preste sus servicios, y teniendo que las distancias son larguísimas ó mejor dicho kilométricas, no hay más remedio que valerse de los tranvías eléctricos que con profusión circulan día y noche y cuyo coste personal es de 10 centavos; cuyo viaje interno repetido cuatro veces al día, suman al mes 12 pesos (moneda nacional), frase usada aquí con prodigalidad después de la palabra pesos.

Vestir decentemente se hace poco menos que imposible, pues un traje de dudosa calidad suya ser su precio corriente en plaza 50 ó 60 pesos, moneda también nacional.

Añádase á lo últimamente dicho, las demás prendas accesorias que constituyen la completa indumentaria y únase á todo, los gastos de limpieza, fumar y otros desembolsos que si bien no son vistos resultan necesarios y nos vendrá ello á demostrar que una sola persona viviendo lo más económicamente posible, ne-

cesita la respetable suma de 80 á 90 pesos cada mes, ó sea la friolera de 1.080 anuales, que representan 527 duros españoles aproximadamente.

Sin duda se nos objetará de que los haberes y jornales que aquí se pagan son muchísimo mayores y suficientes á alcanzar y cubrir las necesidades de cada individuo trabajador y laborioso, pero á esto se puede replicar que, si verdaderamente ello es suficiente para satisfacer sus propias necesidades, no se puede atender en la inmensa mayoría de los casos á las sacratísimas obligaciones de la familia abandonada allende los mares y más ansiosa del calor del padre, hijo ó esposo emigrado, que de las utilidades con que éste puede socorrerles, producto del improbo trabajo á que tiene que sujetarse para poder llenar cumplidamente sus imprescindibles atenciones.

En una palabra y reasumiendo. Hoy, por hoy, se hace algo más que difícil la vida en esta babelesca ciudad de Buenos Aires, más no obstante de ello, acoge en su suelo fecundísimo á todos los habitantes del mundo que quieran compartir con sus hijos la herencia hermosa de la libertad, de la ciencia y del trabajo».

## Noticias de todas partes

### El Japón, las Filipinas y los yankis

Telegrafían de Yokohama que el Japón está haciendo los preparativos necesarios para la organización de una escuadra destinada á Hong Kong, por el estilo de la que tiene aquel imperio estacionada en Shanghai.

La explicación oficial que para justificar este hecho da el gobierno de Tokio, es la de que el comercio japonés que está creciendo rápidamente con los puertos situados al Sur de Shanghai y con los de Annam, y que crecerá aún más como resultado de la «entente» con Francia, necesitará para protegerlo mayor número de barcos de guerra.

Añádase que en la junta de almirantes japoneses celebrada el año pasado se propuso la organización de aquella escuadra, pero no pudo ser aceptada debido á la favorable situación financiera del gobierno del Mikado y por esto se acepta ahora haciendo figurar el gasto que ocasiona en el presupuesto de este año.

Vuelve á declarar el Japón por medio de la prensa internacional, que no tiene deseo alguno de comprar las Filipinas, pues jamás ambicionó aquel archipiélago, del cual podría haberse apoderado hasta con la completa aprobación del gabinete de Washington al estallar la guerra hispano-yanki.

El Japón no dirige sus miradas hacia los trópicos, puesto que su verdadera misión es la de transmitir la civilización Occidental á Corea, Manchuria y China.

Según los periódicos japoneses, tienen los Estados Unidos el proyecto de organizar un ejército filipino formado por trece batallones de infantería mandados por jefes, oficiales y subalternos del ejército irregular norteamericano, demostrando con esto que no existe negociación alguna que tienda á traspasar el archipiélago filipino al Japón ó la Gran Bretaña.

### La amarilla en Cuba

Los telegramas más recientes que al departamento de Estado del Gobierno de los Estados Unidos, ha mandado el gobernador yanki, Mister Magoon, de la isla de Cuba, señalan que la epidemia va de baja, pues sólo se han registrado dos nuevas invasiones entre los indígenas, mientras que van camino de pronta curación todos los soldados norteamericanos, excepto uno que continúa grave, que fueron invadidos por la plaga.

### La seguridad personal en Rusia

Ha producido el más desastroso efecto en San Petersburgo la noticia de que el tren de pasajeros que desde Sestroretsk se dirigía á aquella capital, fué el sábado último teatro de uno de los robos más atrevidos que se registran en la historia contemporánea de Rusia.

Mientras estaba dicho tren en marcha y en pleno día atacaron diez malhechores al cajero de una fábrica de armas robándole 30.000 rublos propiedad de los fabricantes, sus jefes, que acababa de cobrar y llevaba encima. Un coronel y un soldado que viajando en el mismo convoy trataron de auxiliar al cajero, fueron mortalmente heridos por los adrones, á los cuales espera la policía, que conoce sus huellas, poder arrestar en breve en las mismas cercanías del lugar del robo, en las cuales se asegura que residen.

### De Portugal

Lisboa 26.—Se ha reunido el Consejo de Estado en pleno para tratar del indulto de los estudiantes de Coimbra.

Esta reunión ha sido la primera, con arreglo á la práctica constitucional, después de haberse proclamado la dictadura por el Gobierno que preside Franco.

Todos los consejeros manifestaron al rey su deseo de que el país vuelva á la normalidad constitucional.

El presidente del Consejo Sr. Franco, respondió dejando entrever la necesidad de esta normalidad.

Luciano de Castro declaró que siempre fué monárquico dentro de la Constitución, pero jamás lo fué ni quiere serlo fuera de ella.

## Crónica local

### MEMORANDUM

#### Para mañana

Santos del día.—Santos Columbano y Ladislao.

Sol.—Sale á las 5 h. 18 m. mañana, pónese á las 6 h. 18 m. tarde.

Luna.—Sale á las 1 h. 18 m. noche, pónese á las 4 h. 25 m. tarde.

Coche correo.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á la 1 y 20 minutos mañana, sale para dichos puntos á las 2 de la tarde.

Vapores correos.—Sale para Palma á las 5 de la tarde.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, despacho calle Puente Castillo núm. 10.

Telégrafos.—De Sol á Sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados y paquetes postales, de 9 á 12 mañana.

Biblioteca pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

### ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 á 11 y los sábados de 8 á 12.

Cartas en lista.—De 11 á 12 todos los días.

Estadística.—Según datos del Registro Civil, el movimiento de población en esta ciudad durante el pasado mes de Agosto fué el siguiente:

|             |    |
|-------------|----|
| Nacimientos | 23 |
| Funciones   | 20 |
| Matrimonios | 12 |

Fiestas.—Entre los diferentes festejos que se celebrarán en esta ciudad por la Virgen de Gracia figura una carrera de cintas que tendrá lugar el sábado á las cuatro y media de la tarde en el paseo de Isabel II y una sección de cinematógrafo público que por la noche de nueve á once, se dará en mitad de la plaza de la Explanada.

El resto del programa parece será lo de costumbre ó sean músicas en los paseos de la Alameda é Isabel II y carreras de caballerías.

Como en dichos festejos notamos no se habla para nada de regatas, y es costumbre en tales días que se corra la copa del Rey y placa de la Liga Marítima, lo recordamos á la Comisión por si desea figure también este número.

Sociedad de Excursiones Marítimas.—Recordamos á todos los afiliados á esta sociedad que esta noche á las nueve tendrá lugar en el salón de actos del Ateneo una reunión al objeto de tratar y aprobar la disolución de la sociedad.

Como de no reunirse la mitad de los socios inscritos no se podrá tomar acuerdo alguno, se cancela la asistencia.

La Giralda.—Bajo este nombre abrió el pasado sábado sus puertas al público, un salón de barbería y peluquería, á cargo de don Lauro Nieto, el cual se halle montado con todos los adelantos modernos y con sujeción á las más rigurosas prescripciones higiénicas y antisépticas, mediante una estufa de desinfección al formol.

Vapor correo.—De Barcelona en viaje directo ha llegado el vapor correo Isla de Menorca esta mañana á las siete.

Sesión.—Nuestro Ayuntamiento la celebrará de segunda convocatoria esta tarde á las seis, sea cual fuere el número de los concejales reunidos.

Teatrales.—Hoy ha regresado el señor Frech, que como representante de la Empresa del Teatro Principal pasó á Barcelona al objeto de ultimar el contrato de los artistas que han de formar la compañía de ópera que durante el próximo invierno debe actuar en nuestro coliseo.

Según nos ha referido, están ya firmados los contratos de todos los artistas y aprobada la obra de inauguración que parece será la grandiosa partitura de Verdi Aida.

Además del notable tenor señor Lasierva, se ha contratado también á don Vicente Costa ventajosamente conocido de nuestro público, que aun recuerda el éxito obtenido por dicho tenor al cantar en nuestro teatro en anteriores temporadas, la parte de Raul de Gli Ugonotti.

Carreras.—En las carreras de caballerías celebradas ayer en el pueblo de San Luís, corrieron dos veces los mulos de Bellvé y Cugonet, ganando en ambas carreras el último de los citados.

En las de caballos cuyo premio se lo disputaron el de Juan Sintes de dicho pueblo y el de la Empresa de los viajes á Argel, ganó este último.

Bien venido.—Procedente de Madrid y Barcelona ha llegado nuestro amigo don Juan Cursach y Vinent, que acaba de ser aprobado para el ingreso en el Cuerpo de Correos.

Lancha automóvil.—El vapor correo ha sido portador de la preciosa lancha automóvil «Montserrat» propiedad del

capitán de caballería nuestro paisano señor Rodríguez Moncada, que se halla veraneando en esta.

**Penitos.**—Custodiados por la benemérita han llegado en el «Isla de Menorca» ocho corrigendos procedentes de distintas armas, los cuales pasan á extinguir condena en la penitenciaría militar de Isabel II.

Durante el finido mes de Agosto han sido sacrificadas en el Matadero público, para el consumo de esta ciudad 219 reses vacunas, 260 lanar y cabrío dando un total de 30,539 kilogramos de carne.

**Marítimas.**—Durante el próximo mes de octubre la compañía Trasatlántica francesa pondrá en servicio el vapor turbina «Charles Boux», que andará 22 millas y que hará el servicio entre Argel y Marsella en 18 horas.

**Obsequio.**—Los señores Vives y Arguinbau dueños de la importante Farmacia Victoria sita en la calle Nueva, han tenido la atención que agradecemos de obsequiarnos con un bonito cromó que regala á su numerosa clientela.

**Consey.**—En Junta general celebrada en la mañana de ayer se acordó que durante la próxima temporada teatral actúe en el Teatro de dicha Sociedad una compañía de zarzuela, debiéndose hacer gestiones para que ésta sea de género grande y dado caso que esto no se logre, entonces se formará una de género chico.

Al propio tiempo como la compañía no ha de ir por cuenta de la Junta sino de una Comisión Recreativa, se aprobaron las bases bajo las cuales esta comisión habrá de sujetarse al presentar sus proposiciones.

**Lancha vapor.**—A las seis de la mañana de ayer llegó á nuestro puerto al mando del capitán de la marina mercante nuestro paisano señor Femenías, la lancha á vapor recientemente adquirida por la Comandancia de las tropas de Artillería de esta Plaza.

Con un cargamento de madera para don Bartolomé Camps ha fondeado en la mañana de hoy en nuestro puerto el «Catalina» procedente de Palma.

**El «Nueva España».**—A las diez y media ha fondeado en nuestro puerto el cañonero de guerra español «Nueva España» de apostadero en Palma.

Su venida obedece á tener que repostarse de carbón del depósito existente en el arsenal.

## Correo de hoy

### La cuestión de Marruecos

Madrid 31.

#### Consejo de ministros

París.—En el Consejo que se celebrará hoy serán examinadas las medidas que, de acuerdo con España, deban tomarse en Casablanca á partir del 15 de Septiembre, fecha en que el referido puerto será difícilmente accesible para los grandes buques.

Además, también se estudiarán por el Consejo las decisiones que deban adoptarse respecto á la organización policiaca en aquellos puertos que se hallan sometidos á la jurisdicción de instructores franceses.

Para facilitar todas estas resoluciones, el miércoles pasado se envió un cuestionario al general Drude y al almirante Philibert.

Los ministros de Guerra y Marina han elaborado un plan cuyas medidas se adaptan á las contestaciones enviadas por los jefes del cuerpo expedicionario marroquí.

#### Marruecos pagará los gastos

El Gobierno francés pedirá á las Cámaras la votación de créditos suplementarios para cubrir los gastos hechos en Marruecos.

Estos serán reembolsados por Marruecos, junto con las indemnizaciones reclamadas por España, Alemania é Inglaterra.

El acuerdo ha sido aprobado por las potencias firmantes del tratado de Algeciras.

**Muley Hafid y las potencias**

Los cónsules de Francia en Marruecos han consultado á su Gobierno acerca de la actitud que debían adoptar ante los representantes eventuales de Muley Hafid.

Se les ha contestado que se mostraran conciliantes con todo el mundo, y que colaboraran con todos aquellos que quieran mantener el orden.

#### Las aspiraciones de Muley Hafid

Casablanca.—Los indígenas no creen que el nuevo sultán ataque á las tropas francesas.

Aseguran que Muley Hafid se avistará con el general Drude para negociar el restablecimiento del orden en Marruecos.

Muley Hafid quisiera que el Gobierno francés le encargara oficialmente de esta misión, para aprovecharse de ella en reforzar su prestigio y suplantarlo totalmente á Ab del Aziz.

Algunos residentes europeos que conocen á Muley Hafid, creen probable que, con el referido objeto, pida el protectorado de Francia para él y su país.

#### Material Aerostático

Marsella.—Ha llegado anoche á este puerto el transporte «Mytho».

Transporta un globo con la correspondiente sección de aerostación y un destacamento de Ingenieros, con todo el material necesario.

Lo más tarde que saldrá de este puerto el buque será el domingo, con dirección á Orán, en donde embarcará también tropas destinadas á Casa Blanca.

**Los españoles maltratados.**—Explicaciones

Tánger.—Sábase que un periódico francés que se publica en Argelia, tratando de los sucesos de Marruecos hacía juicios despectivos para nuestro ejército referentes á su acción en Casablanca.

Enterados los jefes y oficiales españoles que se hallan en comisión en Argelia estudiando la organización y servicio de las tropas que allí tiene Francia, procedieron como corresponde al militar español, desplegando actividad y energía.

El periódico en cuestión rectificó por completo sus ofensivos juicios, enalteciendo el nombre de España y á nuestro ejército con el mayor entusiasmo y sin la menor reserva.

#### Servicio sanitario

Tánger.—Ha embarcado á bordo del crucero «Forbin», con dirección á Casablanca, el doctor francés M. Henry Rochild.

Lleva con él el personal y material de la ambulancia que el Gobierno francés organiza en Casablanca.

#### Las mehallas sitiadoras

Un reconocimiento operado por las tropas francesas señala tres mehallas con 15.000 hombres, agrupadas alrededor de la población.

Los kabileños forman un arco de círculo que amenaza simultáneamente el campamento militar y la ciudad.

Entre los sitiadores figuran las tribus Medina, Ulal, Feris, Mzaniza, Modakra, Zaida, Zenata y Mzab, distribuidas en tres grandes campamentos: Taddert, Cittarel y Merchich.

En Taddert se ha creado un importante mercado.

#### ¿Dónde está el morabito?

Casablanca.—Dicen que el famoso Morabito azul ha llegado á este campo con muchas fuerzas, procedentes de las tribus reclutadas á su paso, aportando también muchas armas procedentes de alijos realizados en el cabo Subi por el mismo sultán de Marruecos.

Se insiste en que el Morabito azul tomó parte en el combate del 28; pero resulta imposible confirmar esta especie, pues otros informes aseguran que el Morabito sigue frente á Mogador.

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

### Azcárate en la Coruña.

Barcelona 2, 4'10

Comunican de la Coruña que el ilustre Azcárate sigue siendo agasajadísimo en aquella capital.

Para esta noche han organizado los republicanos coruñeses un banquete monstruo en honor del sabio juriconsulto que empleó su talento en defensa de la causa de la República.

El acto promete revestir extraordinaria importancia, reinando grande entusiasmo entre nuestros correligionarios.

Espérase que el Sr. Azcárate haga en el banquete declaraciones sobre la política de actualidad.

### El indulto

Barcelona 2, 4'15

El fiscal de la Audiencia de Madrid ha informado ya en el expediente de indulto á favor de los señores Nakens, Ibarra y Mata.

Estima el fiscal que es indispensable el trámite en este caso dilatorio en extremo, de la declaración de los parientes de las víctimas del atentado de la calle Mayor.

Este informe del fiscal en abierta contradicción con las declaraciones del Sr. Maura, que dijo días pasados que el indulto sería un hecho terminadas las vacaciones veraniegas, ha producido pésimo efecto en la opinión y será seguramente causa de que se prosiga con mayor entusiasmo la campaña que en favor de Nakens, Ibarra y Mata, hacen los elementos progresivos de todo el mundo.

### El señor Labra

Barcelona 2, 4'25

Nuestro correligionario el senador republicano Sr. Labra irá uno de estos días á Palencia para asistir á las fiestas que en honor del marqués de Albaida se celebrarán en aquella población.

Desde Palencia irá el señor Labra á Oviedo, donde descansará unos días pasando después á Santander, y, si dispone de tiempo, á Málaga.

En Santander pronunciará el distinguido hombre público un discurso en la Sociedad Económica de Santiago.

### Preocupación del Gobierno

Barcelona 2, 4'30

Afirmase que las frecuentes reuniones de los ministros que se encuentran en Madrid, son debidas á la preocupación del señor Maura por los sucesos que se desarrollan en Marruecos, cuya magnitud no se le oculta al jefe del Gobierno.

No sería extraño que á la postre esta preocupación del Sr. Maura se tradujera en una crisis.

### ¿Huelga de telegrafistas?

Barcelona 2, 4'55.

El ministro de la Gobernación ha desmentido que los telegrafistas piensan declararse en huelga.

Sin embargo, sábase positivamente que os grande el disgusto entre estos dignísimos empleados del Estado por determinadas órdenes del director general de Comunicaciones, que de no rectificarse, no sería nada extraño se equivocara el señor Lacierva en sus apreciaciones.

También reina algún disgusto entre los empleados de Correos.

### La apertura de Tribunales

Barcelona 2, 5'00.

El fiscal del Supremo ha termina-

da la memoria que habrá de leer en el acto de la apertura de los tribunales.

**Buques á Tánger.**—Tormentas en Valencia.

Barcelona 2, 5'15.

Cumpliendo el acuerdo adoptado en el último Consejo de ministros, en breve serán enviados nuevos barcos españoles á Marruecos.

De Bilbao comunican que ayer zarpó de aquel puerto para el de Tánger, el crucero Carlos V.

Continúa descargando fuertes temporales en toda la península.

En Valencia una fuerte tormenta que descargó en la tarde de ayer sobre aquella ciudad causó gravísimos destrozos, inundando varias casas.

**Declaraciones de El Mokri.**—Francia en puerta.—Alemania á la vuelta.

Barcelona 2, 5'35.

El importante personaje marroquí El Mokri ha hecho importantes declaraciones sobre los actuales sucesos de Marruecos.

El Mokri ha culpado á Francia de cuantos hechos de gravedad se habían sucedido en el imperio marroquí y que ella era la causante de todas las desdichas que Marruecos sufre.

El Mokri ha terminado sus importantes declaraciones confiando en que gracias al amparo de Alemania podrán solucionarse los actuales conflictos y evitarse otros de mayor gravedad.

Las declaraciones del Mokri han sido muy comentadas.

**Encuentro de la benemérita con la cuadrilla del Pinales.**—Muerte del Pinales.

Barcelona 2, 6'00.

Acaba de recibirse en el ministerio de la Gobernación un despacho que ha producido gran impresión.

En él, se consigna que en la sierra de Alcaraz tuvo ayer lugar un encuentro de la benemérita con la cuadrilla capitaneada por el bandido Pinales.

El tiroteo que se cruzó entre ambos fué nutrido, y de resultados del mismo quedaron tendidos y muertos en la sierra, el propio Pinales y el segundo de la cuadrilla conocido por el niño de Arahál. Los demás huyeron dispersos.

También del encuentro resultaron heridos dos guardias aún cuando no de gravedad.

Se asegura que el encuentro citado se debe á la denuncia de un leñador apellidado Villaverde, que logró ver á la partida mientras estaba descansando, sin que los bandoleros le viesen á él.

Aún cuando la noticia parece tener todos los visos de verosimilitud, el público la ha acogido con cierta reserva, algo disculpable, pues esta creemos es ya la cuarta ó quinta vez, que se anuncia la muerte de tal bandido.

### PÉRDIDA

En el trayecto comprendido entre el Banco de Mahón y el Crédito Mercantil de Menorca, pasando por la calle de Anuncivay, plaza de la Arravaleta y calle Nueva, se han extraviado trescientas pesetas en una ó varias partidas en billetes del Banco de Mahón. Se ruega á la persona ó personas que los hayan encontrado, se sirvan devolverlos en las oficinas del Crédito Mercantil de Menorca, calle Nueva, núm. 9, donde se gratificará bien el hallazgo.

### CASINO DEL CONSEY

Se convoca Junta General extraordinaria para las once de la mañana del próximo domingo día 8 del que cursa, para discutir las proposiciones de compañía que se hubiesen presentado durante el plazo que se señala al efecto en el anuncio fijado en el local de esta sociedad, y aprobar la que se considere conveniente. Mahón 1.º Septiembre de 1907.—Por acuerdo de la Junta Directiva.—El Secretario, P. Roselló.

Imprenta de Francisco Fábregues á cargo de Miguel Ribé.

## VENTILADORES ELECTRICOS

Abono para todo el verano para un ventilador:

25 pesetas por ventilador de 240 m. m.

40 » por ventilador de 300 m. m.

Para instalaciones de más de un ventilador ó que salgan de lo ordinario, precios convencionales.

LA ELÉCTRICA MAHONESA

## Almacén de muebles de Sintés BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

## METALES = Compra

José Riudavets

Plaza Carmen, 13 Mahon

## TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y esmero á precios reducidos.

ESPECIALIDAD EN

Etiquetas ♦♦ Volantes ♦♦ Papel timbrado ♦♦ Recibos

Convocatorias ♦♦ Talonarios ♦♦ Circulares ♦♦ Menús

Garnets ♦♦ Cheques ♦♦ Facturas ♦♦ Programas, etc.

Tarjetas de visita de todas clases

Se entregan ya impresas diez minutos después de hecho el encargo.

17, INFANTA, 17.

## LA MOTOSACOCHÉ

Motor adaptable á toda clase de bicicletas

Para informes y demás dirigirse al representante en esta plaza Miguel Estela, Nueva 10.

## METALES

SE COMPRAN

Cifuentes, 10. -- MAHON

## MANGUITOS

para la incandescencia por el gas

Estos manguitos de seda, ramio colodionador, generalmente conocidos y de gran economía en precio y de excelentes condiciones lumínicas, van mereciendo gran aceptación por todos los consumidores, que obtienen con su adquisición muy positivas ventajas, pues además de su reducidísimo precio tienen una duración máxima de ocho meses.

El depositario exclusivo para Menorca de estos manguitos Lumiere, es don Pedro Orfila Fustér, calle del Comercio, que tendrá la complacencia de facilitar cuantos datos y noticias se estimen convenientes.

Precio del manguito una peseta.

## EL CRONOMETRO

Relogería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, etcétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia

## Relogería LA SUIZA

Calle Nueva, núms. 17 y 19. -- MAHON.

¡Abajo la pluma! ¡Nunca más sumar! ¡No ir más á piel!

Se venden al contado ó á plazos:

Máquinas para escribir, sistemas ADLER, WILLIAMS, IDEAL, WILLIAMS JUNIOR etc., y para sumar marca ADIX.

Bicicletas L' INVENCIBLE de cambio, de desarrollo que se sube una cuesta como si fuera llano.

Dentro de pocos días se recibirá una motocicleta que solamente pesa veinte y ocho kilogramos y más resistente que las anteriores, con un andar de 45 á 50 kilómetros por hora.

No dejarse engañar á comprar sobre catálogo, porque en fotografía todo parece bonito.

Visita mi establecimiento que hay siempre existencias.

Receja la LA SUIZA, de Jaime Pons Sintés.

Calle Nueva, núms. 17 y 19.

Representante en Ciudadela: JUAN SAMPOL DE PALÓS, calle del Norte, núm. 1.

## MECHERO SOLAR

Incandescencia por el gas

Recambio de manguitos garantizados á PESETA uno dando muy buenos resultados por su luz triple y clara. Este manguito puede competir con todos los más acreditados en su clase.

Mecheros completos y encendedores automáticos á precios reducidos.

Probados y os convenceréis

Calle de San Roque núm. 9, esquina á la del Rosario.

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA

Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca=MANUEL BELTRAN (hijo)

DE VENTA

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos=Plaza Príncipe=MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro. . . . . Ptas. 13'50

Id. de una botella de 1 litro . . . . . » 0'60.

Se abona por cada caja con 25 botellas vacías . . . . . » 4'00.

Id. » » » botella vacía . . . . . » 0'20

## SOCIEDAD DE EXCURSIONES MARITIMAS

Se convoca junta general extraordinaria para el próximo lunes 2 de Septiembre á las nueve de la noche en el salón de actos del Ateneo Científico, al objeto de discutir y aprobar la disolución de la sociedad.

Caso de no reunirse número suficiente de socios, la junta tendrá lugar de segunda convocatoria el martes 3 á la misma hora, siendo válidos los acuerdos que se tomen, sea cual fuere el número de los reunidos.

Mahón 26 Agosto de 1907.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Manuel Cardona.

## PARA VENDER

Lo estan las fincas siguientes:

La casa de la calle de Gracia nº 57.

Una casa de la calle de la Reina nº 18 y 20.

Una cochera situada en la calle de Roig sin número.

Un almacén del Andén de Levante nº 46.

Una casa con huerto situada en Calacorp, de Villa-Carlos.

Otra casa situada en la calle del Rosario nº 31, de dicha villa.

Para informes pueden dirigirse á D. Mateo Ponselí calle de Gracia nº 14 ó en el Banco de Mahón.

## HABITACIONES

Se cederá á caballeros dos bonitas habitaciones, en una casa de Villacarlos, de moderna construcción.

Para informes en el mismo pueblo, calle de la Iglesia número 35, barbería.

## Trabajo al alcance de todos

Se necesitan caballeros y señoras para confiarles trabajo. Pueden ganar 125 á 150 pesetas mensuales trabajando en su casa por nuestra cuenta ó propia. Artículo de gran consumo, fácil, remunerativo y nunca visto. Escribiendo se tiene que franquear respuesta. Dirigirse: «Sociedad Hispano americana». Ronda de San Antonio 70, principal, primera, Barcelona.